



## শিরোনাম: আর্থিক সহায়তা নীতি এবং প্রক্রিয়াসমূহ বর্তমান কার্যকরী তারিখ: 01/01/2018

### উদ্দেশ্যের সাধারণ বিবৃতি:

Northwell Health যে সমুদায়গুলোকে পরিষেবা প্রদান করে এবং যে সমুদায়গুলোর অর্থপ্রদান করার ক্ষমতার কথা বিচার না করেই সর্বোচ্চ গুণমানের পরিচর্যা প্রদান করার জন্য অঙ্গীকারবদ্ধ তাদের স্বাস্থ্য উন্নত করার জন্য Northwell Health কর্তার সংগ্রাম করে। নিজেদের অঙ্গীকারের অংশ হিসাবে, Northwell Health পরিস্থিতির ভিত্তিতে আপৎকালীন এবং অন্যান্য চিকিৎসাগত প্রয়োজনীয় পরিষেবা স্বল্প মূল্যে প্রদান করে। এই আর্থিক সহায়তা নীতি Financial Assistance Policy (“FAP” অথবা “নীতি”) সেই প্রক্রিয়াকে সংজ্ঞায়িত করে যা এটি নির্ধারণ করার জন্য ব্যবহৃত হয় যে এমন কোন Northwell Health-এর রোগী, যার বিমা নেই বা স্বল্প অর্থের বিমা আছে তিনি পূর্ণ নাকি আংশিক আর্থিক সহায়তা লাভ করার যোগ্য।

2018 সালে পাস করা আইন IRS ধারা 501(r)-এ বর্ণিত অনুসারে এই নীতি উদ্দেশ্যগুলো পূরণ করে।

### বিভাগ I. নীতি

আর্থিক প্রয়োজনের ভিত্তিতে, এমন ব্যক্তি যাদের বিমা নেই, স্বল্প মূল্যের বিমা আছে, যারা সরকারী কার্যক্রম বা তৃতীয় পক্ষের আচ্ছাদনের ক্ষেত্রে অযোগ্য, অথবা এমন ব্যক্তি যারা আপৎকালীন বা অন্যান্য চিকিৎসাগতভাবে প্রয়োজনীয় পরিচর্যাগুলোর জন্য অর্থপ্রদান করতে অক্ষম তাদেরকে Northwell Health সমুদায় সম্বন্ধীয় সুযোগসুবিধা হিসাবে স্বল্পমূল্যে পরিষেবাগুলো প্রদান করার জন্য অঙ্গীকারবদ্ধ। রোগীরা যে পরিচর্যা লাভ করেছেন তার আর্থিক দিকগুলো ব্যবস্থাপনা করার জন্য রোগীদের সাহায্য করা এবং কাউন্সেলিং করার কাজে, এবং যে ব্যক্তি, পরিবার এবং সমুদায়গুলোকে পরিষেবা প্রদান করা হয় তাদের প্রতি আমাদের অঙ্গীকারগুলোকে পূরণ করার জন্য Northwell Health নিয়োজিত।

এই নীতি সকল Northwell Health-এর সকল কর-মুক্ত হাসপাতাল, ক্লিনিক এবং জরুরী পরিচর্যা কেন্দ্রগুলোর জন্য কার্যকর। এই নীতি প্রযোজ্য এমন কর-মুক্ত হাসপাতালগুলোর একটি তালিকা যার মধ্যে বিভাগ III-এ অন্তর্ভুক্ত হল – এই নীতির কার্যপ্রণালী, আইটেম A।

আর্থিক সহায়তাকে ব্যক্তিগত দায়দায়িত্বের বিকল্প হিসাবে বিবেচনা করা হয় না। আর্থিক সহায়তা শুধুমাত্র সেইসকল ব্যক্তিদের জন্য উপলব্ধ যারা তাদের পরিচর্যার জন্য অর্থপ্রদান করতে অক্ষম এবং যাদের বিমা নেই বা স্বল্প মূল্যের বিমা আছে এবং যারা সরকারি কার্যক্রম থেকে বা অন্যান্য তৃতীয় পক্ষের আচ্ছাদন থেকে অতিরিক্ত সহায়তা লাভ করার ব্যাপারে অযোগ্য। প্রত্যাশা করা হয় যে আর্থিক সহায়তা অর্জন করার জন্য বা অন্যান্য প্রকারের পেমেন্ট লাভ করার জন্য এবং তাদের স্বতন্ত্র ক্ষমতার ভিত্তিতে তাদের খরচ বহন করার জন্য রোগীরা Northwell Health-এর কার্যপ্রণালীগুলো মেনে চলবেন। যে ব্যক্তিদের স্বাস্থ্য বিমা ক্রয় করার ক্ষমতা আছে তাদেরকে তাদের স্বামগ্নিক ব্যক্তিগত স্বাস্থ্য এবং তাদের ব্যক্তিগত সম্পদের সুরক্ষার উপায় হিসাবে স্বাস্থ্য বিমা ক্রয় করতে উৎসাহিত করতে হবে।

আর্থিক সহায়তা শুধুমাত্র সেই পরিষেবাগুলোর জন্য উপলব্ধ যেগুলো সরাসরি Northwell Health হাসপাতালগুলো প্রদান করে বা Northwell Health-এর দ্বারা নিযুক্ত কোন চিকিৎসক প্রদান করেন। Northwell Health এই নীতির মাধ্যমে, এমন কোন পরিষেবার জন্য অর্থপ্রদান করে সহায়তা প্রদান করে না যেগুলোকে রোগীকে কোন স্বতন্ত্র প্রদানকারী বা চিকিৎসক প্রদান করেছেন, এমনকি সেই পরিষেবাগুলো যদি Northwell Health-এর কোন হাসপাতাল বা অন্য কোন প্রতিষ্ঠানে প্রদান করা হয় তাহলেও। Northwell Health হাসপাতালগুলো ব্যতীত এমন প্রদানকারীদের একটি তালিকা, যারা আপৎকালীন বা অন্যান্য চিকিৎসাগতভাবে প্রয়োজনীয় পরিচর্যাগুলো হাসপাতালে প্রদান করে, এবং আর্থিক সহায়তা নীতি দ্বারা আচ্ছাদিত, এবং যে প্রদানকারীদের এই নীতির উপাঙ্গ A-তে খুঁজে পাওয়া যায় না। নিয়মমাফিকভাবে প্রয়োজন অনুসারে প্রদানকারীদের তালিকা পর্যালোচনা এবং হালনাগাদ করা হয়।

আমাদের সম্পদগুলো দায়িত্বশীলভাবে ব্যবস্থাপনা করা Northwell Health-কে এবং প্রয়োজন রয়েছে এমন ব্যক্তিকে উপযুক্ত স্তরের আর্থিক সহায়তা প্রদান করতে দেওয়ার জন্য নিম্নলিখিত নির্দেশিকাগুলো প্রতিষ্ঠা করা হয়েছে আর্থিক সহায়তার ব্যবস্থা করার জন্য। তদনুসারে, নীতির মধ্যে আর্থিক সহায়তা সম্বন্ধে নিম্নলিখিত তথ্যগুলো অন্তর্ভুক্ত;

1. এই নীতির অধীনে আর্থিক সহায়তা লাভের যোগ্যতা অর্জনকারী রোগীদের উপর ধার্য করা রাশির হিসাব করার ভিত্তির বিবরণ;
2. রোগীরা আর্থিক সহায়তার জন্য আবেদন করতে পারেন যে প্রক্রিয়ার মাধ্যমে তার বিবরণ;
3. আর্থিক সহায়তা চাওয়া ব্যক্তিদের থেকে সরাসরি লাভ করা তথ্য ব্যতীত বাহ্যিক বা অভ্যন্তরীণ তথ্য উৎস থেকে অর্জিত তথ্যের বিবরণ, যা ব্যবহৃত হতে পারে, এবং যে পরিস্থিতির অধীনে আর্থিক সহায়তার জন্য একজন রোগীর যোগ্যতা পূর্বে নির্ধারিত হয়েছে তা ব্যবহার হতে পারে আনুমানিকভাবে এটি নির্ধারণ করার জন্য যে ব্যক্তিটি আর্থিক সহায়তার লাভের যোগ্য;
4. কীভাবে Northwell Health হাসপিতালগুলো পরিষেবা প্রদানকারী সমুদায়গুলোর মধ্যে ব্যাপকভাবে প্রচার করবে তার বিবরণ; এবং
5. সেই রাশির সীমার বিবরণ যা একটি হাসপিতাল এমন একজন ব্যক্তিকে প্রদান করা আপৎকালীন বা অন্যান্য চিকিৎসাগতভাবে প্রয়োজনীয় পরিষেবাগুলোর প্রদান করার জন্য ধার্য করবে যিনি (1) সাধারণত বিল করা রাশির অথবা (2) এই নীতির কার্যপ্রণালীর - বিভাগ III-এর আইটেম F-এর অন্তর্গত স্লাইডিং স্কেল অনুসারে কোন উপলব্ধ ছাড়ের কম আর্থিক সহায়তা লাভ করার যোগ্য।

## বিভাগ II. সংজ্ঞাগুলো

এই নীতির উদ্দেশ্যের জন্য, নির্দিষ্ট পরিভাষাগুলো নিম্নলিখিতভাবে বর্ণনা করা হল:

**সাধারণত বিল করা রাশি Amount Generally Billed (“AGB”):** এই ধরনের পরিচর্যার জন্য বিমা কভার রয়েছে এমন কোন ব্যক্তিকে আপৎকালীন বা অন্যান্য চিকিৎসাগতভাবে প্রয়োজনীয় পরিচর্যাগুলো প্রদান করার জন্য সাধারণত বিল করা রাশি গুলো

**AGB শতকরা হার:** গ্রস চার্জগুলোর শতকরা হার যা একটি হাসপিতাল ব্যবহার করে এমন কোন ব্যক্তিকে কোন আপৎকালীন বা অন্যান্য চিকিৎসাগতভাবে প্রয়োজনীয় পরিচর্যাগুলোর জন্য **AGB** নির্ধারণ করতে যিনি আর্থিক সহায়তা নীতির অধীনে সহায়তা লাভ করার যোগ্য।

**নথিপত্র:** একটি সম্পূর্ণ আর্থিক সহায়তা কার্যক্রম আবেদন (“আবেদন”) দ্বারা গঠিত। আবেদনপত্রটির (কাগজের মাধ্যমে জমা করা হোক বা টেলিফোন সাফাৎকারের দ্বারা বৈদ্যুতিনভাবেই জমা করা হোক) মধ্যে অন্তর্ভুক্ত হল আয়ের শেষ ত্রিশ (30) দিনের জন্য পারিশ্রমিক যাচাইকরণ।

**আপৎকালীন চিকিৎসা পরিস্থিতি:** সামাজিক নিরাপত্তা আইন (42 U.S.C. 1395dd)-এর ধারা 1867-তে যে ভাবে সংজ্ঞায়িত আছে, যা আপৎকালীন চিকিৎসা এবং সক্রিয় শ্রমিক আইন Emergency Medical Treatment and Active Labor Act (“EMTALA”) নামেও পরিচিত। EMTALA একটি আপৎকালীন চিকিৎসাগত পরিস্থিতিকে সংজ্ঞায়িত করে এমন একটি চিকিৎসাগত পরিস্থিতি হিসাবে যা সেই পরিস্থিতিটিকে পর্যাপ্ত প্রবলতার তীব্র উপসর্গ দ্বারা উদ্দীপিত করে এমনভাবে যে তাৎক্ষণিক চিকিৎসাগত মনোযোগের অনুপস্থিতির ফলস্বরূপ যা ঘটতে পারে তা হল: (i) ব্যক্তির স্বাস্থ্যকে গুরুতর ঝুঁকির মধ্যে ফেলা; (ii) শরীরের কার্যকলাপের ক্ষেত্রে গুরুতর ক্ষতি হওয়া; অথবা (iii) শরীরের কোন অঙ্গপ্রত্যঙ্গ ত্রুটিপূর্ণভাবে কাজ করা। EMTALA এমন একটি আপৎকালীন চিকিৎসাগত পরিস্থিতিকে সংজ্ঞায়িত করে যার মধ্যে অন্তর্ভুক্ত হল একজন গর্ভবতী মহিলা যার সংকোচন ঘটছে।

**অসাধারণ অর্থসংগ্রহ সম্বন্ধীয় কাজ Extraordinary Collection Action (“ECA”):** একজন ব্যক্তির থেকে এই নীতির অধীনে আচ্ছাদিত পরিচর্যার বিলের জন্য পেমেন্ট অর্জন করতে Northwell Health-এর দ্বারা নিম্নলিখিত কাজগুলোর মধ্যে যেকোন একটি করা এর মধ্যে অন্তর্ভুক্ত। (1) এমন কোন কাজগুলো যার জন্য আইনি বা বিচারব্যবস্থা সম্বন্ধীয় প্রক্রিয়ার প্রয়োজন, (2) কনজিউমার ক্রেডিট রিপোর্টিং এজেন্সিগুলো বা ক্রেডিট ব্যুরোর কাছে বিরূপ তথ্য পেশ করা, (3) বাস্তব সম্পত্তির উপর একটি আনুষ্ঠানিক স্থাপন করা এবং/অথবা বন্ধ করা, (4) একটি ব্যাংক অ্যাকাউন্ট সংযুক্ত করা বা বাজেয়াপ্ত করা বা পারিশ্রমিক বৃদ্ধি করা, এবং (5) পূর্বে প্রদান করা আর্থিক সহায়তা নীতির অধীনে আচ্ছাদিত পরিচর্যার জন্য অর্থপ্রদান না করার কারণে অ-আপৎকালীন চিকিৎসাগত পরিচর্যা প্রদান করার পূর্বে অর্থপ্রদান বিলম্বিত, অস্বীকার বা আবশ্যিক করা।

**পরিবার:** জনগণনা ব্যুরোর সংজ্ঞা ব্যবহার করে, এমন দু'জন বা বেশি লোকের গোষ্ঠী যারা একত্রে বসবাস করেন এবং জন্মসূত্র, বিবাহসূত্র (যার মধ্যে অন্তর্ভুক্ত হল আইনগত সাধারণ আইন স্বামী/স্ত্রী), বা দত্তক নেওয়া হয়েছে। অভ্যন্তরীণ রেভেনিউ পরিষেবা নিয়ম অনুসারে, রোগী যদি কাউকে তাদের আয়কর রিটার্নে নির্ভরশীল হিসাবে দাবি করেন, তাহলে তারা আর্থিক সহায়তা ব্যবস্থার উদ্দেশ্যের নির্ভরশীল হিসাবে বিবেচিত হতে পারেন। যেকোন তালিকাভুক্ত পারিবারিক সদস্যের আর্থিক দায়দায়িত্ব সত্যতা যাচাইকরণের অধিকার Northwell Health-এর সংরক্ষিত আছে।

**পারিবারিক আয়:** পারিবারিক আয়ের মধ্যে অন্তর্ভুক্ত হল, পারিশ্রমিক, বেতনসমূহ, বেকারভাতা, কর্মীর ক্ষতিপূরণ, সামাজিক নিরাপত্তা, প্রাসঙ্গিক নিরাপত্তা আয়, সরকারি সহায়তা, বয়স্কভাতা, উত্তরজীবীর সুযোগসুবিধা, পেনশন বা অবসর সম্বন্ধীয় আয়, সম্পত্তি থেকে পাওয়া ভাড়া, তাদের নিজস্ব ব্যবসা থেকে লাভ করা মূল্য বা ফি, সুদ, ডিভিডেন্ড, রয়্যালটি, ভূসম্পত্তি, ট্রাস্ট, খোরপোশ, শিশু সহায়তা এবং অন্যান্য বিবিধ উৎস থেকে হওয়া আয়গুলো। পারিবারিক আয় নির্ধারিত হয় কর-পূর্ববর্তী ভিত্তিতে এবং মূলধন সংক্রান্ত লাভ বা ক্ষতিগুলো বাদ যায়। যদি কোন ব্যক্তি একটি পরিবারের সাথে থাকেন, তাহলে সকল সদস্যের আয় বিবেচিত হতে পারে। (পরিবারের সাথে সম্পর্ক নেই এমন সদস্যদের ধরা হয় না)। নগদে লাভ করা হয় না এমন সুবিধাগুলো, যেমন ফুড স্ট্যাম্প এবং গৃহস্থালীর সহায়ক সুবিধাগুলোকে আয় হিসাবে বিবেচনা করা হয় না।

**গ্রাম চার্জগুলো:** একটি Northwall প্রতিষ্ঠানে প্রতিষ্ঠিত রেটের ভিত্তিতে রোগী পরিচর্যা এবং অন্যান্য পরিষেবা প্রদান করার জন্য কোনরকম ছাড় দেওয়ার পূর্বের মোট অর্থ।

**চিকিৎসাগতভাবে প্রয়োজনীয় পরিষেবাসমূহ:** স্বাস্থ্য পরিচর্যা পরিষেবাসমূহ যা একজন চিকিৎসক, ব্যায়াম দূরদর্শী নিদানিক রায়, একজন রোগীকে একটি অসুস্থতা, আঘাত, রোগ বা সেটির উপসর্গ মূল্যায়ন, রোগনির্ণয় বা চিকিৎসা করার জন্য প্রদান করবে এবং সেগুলো হল: (a) চিকিৎসা প্রক্রিয়ার সাধারণভাবে গ্রহণযোগ্য মান অনুসরণ করে; (b) নিদানিকভাবে যথাযথ; এবং (c) প্রথমিকভাবে রোগীর সুবিধার্থে নয়।

**নীতির সাধারণ ভাষায় সারসংক্ষেপ Plain Language Summary (“PLS”):** একটি লিখিত বিবৃতি যা একজন ব্যক্তিকে অবগত করে যে হসপিটাল আর্থিক সহায়তা প্রদান করে এবং নিম্নলিখিত তথ্যগুলো এমন ভাষায় প্রদান করে যা স্পষ্ট, সংক্ষিপ্ত এবং সহজবোধ্য:

1. আর্থিক সহায়তা নীতির অধীনে প্রদান করা সহায়তা এবং যোগ্যতা অর্জন সম্বন্ধীয় আবশ্যিকতাগুলোর সংক্ষিপ্ত বিবরণ
2. আর্থিক সহায়তা নীতির অন্তর্ভুক্ত সহায়তার জন্য কীভাবে আবেদন করতে হবে তার একটি সংক্ষিপ্ত বিবরণ
3. সরাসরি ওয়েবসাইট অ্যাড্রেস (অথবা URL) এবং প্রকৃত অবস্থানগুলো যেখান থেকে ব্যক্তিটি FAP-এর প্রতিলিপি এবং আবেদনপত্র অর্জন করতে পারেন
4. মেলের মাধ্যমে কীভাবে একজন ব্যক্তি আর্থিক সহায়তা নীতি নিঃশব্দ প্রতিলিপি এবং আবেদনপত্র অর্জন করতে পারেন সেই বিষয়ে নির্দেশাবলী
5. যোগাযোগের তথ্য, যার মধ্যে অন্তর্ভুক্ত হল হসপিটালের অফিস বা বিভাগের টেলিফোন নম্বর এবং প্রকৃত অবস্থান যা আর্থিক সহায়তা নীতি এবং আবেদন প্রক্রিয়া সম্পর্কিত সহায়তার ব্যাপারে তথ্য প্রদান করতে পারে
6. আর্থিক সহায়তা নীতি, আবেদনপত্রের অনুবাদ এবং যদি প্রযোজ্য হয় তাহলে অন্য ভাষাগুলোতে সহজ ভাষায় সারসংক্ষেপের উপলব্ধতা সম্পর্কিত বিবৃতি
7. একটি বিবৃতি যে একজন আর্থিক সহায়তার যোগ্যতা অর্জনকারী ব্যক্তিকে আপৎকালীন এবং অন্যান্য চিকিৎসাগতভাবে প্রয়োজনীয় পরিচর্যাগুলোর জন্য AGB-এর বেশি ধার্য করা যাবে না।

**প্রধান ভাষাগুলো:** যে ভাষাগুলো সীমিত ইংরাজি দক্ষতা Limited English Proficiency (“LEP”) সম্পন্ন ব্যক্তির বলা যারা Northwell Health দ্বারা পরিষেবা প্রদান করা হয় এমন সমুদায়ে পাঁচ (5) শতাংশ বা 1,000 জন অধিবাসী যেটি কম, তা নিয়ে গঠিত।

**স্বল্প অর্থের বিমা:** রোগীর কিছু পরিমাণ স্বাস্থ্য পরিচর্যা বিমা আছে বা তৃতীয় পক্ষের সহায়তা আছে কিন্তু রোগীর আর্থিক সক্ষমতা অতিক্রম করার পরে পকেট থেকে খরচ করতে হতে পারে।

**বিমা নেই:** রোগীর কোনরকম স্বাস্থ্য পরিচর্যা বিমা নেই বা এমন কোন তৃতীয় পক্ষের সহায়তা নেই যা তার স্বাস্থ্য পরিচর্যা সম্পর্কিত খরচগুলোর পূরণ করতে সাহায্য করে।

## বিভাগ III. প্রক্রিয়া সমূহ

### A. Northwell Health-এর আর্থিক সহায়তা নীতির অধীনে যোগ্য পরিষেবাগুলো।

এই নীতির উদ্দেশ্যগুলোর জন্য, “আর্থিক সহায়তা” বলতে বোঝায় যোগ্যতা অর্জনকারী রোগীকে Northwell Health দ্বারা ছাড় দেওয়া মূল্যে প্রদান করা স্বাস্থ্য পরিষেবাগুলো। (যোগ্যতা অর্জনকারী রোগীদের শিশু চিকিৎসা এবং পিতৃ-মাতৃ স্বল্পকীয় চিকিৎসাগত পরিষেবাগুলোর জন্য অর্থ প্রদান করতে হয় না) আর্থিক সহায়তার জন্য নিম্নলিখিত স্বাস্থ্য পরিচর্যাগুলো যোগ্য:

1. Northwell Health পরিষেবা অঞ্চলে বসবাসরত যেকোন ব্যক্তির জন্য আপৎকালীন চিকিৎসাগত পরিষেবাগুলো, যার মধ্যে অন্তর্ভুক্ত হল সেইসকল রোগী যারা যেকোন Northwell Health-এর আপৎকালীন বিভাগে উপস্থিত (যার মধ্যে অন্তর্ভুক্ত হল আপৎকালীন চিকিৎসা এবং সক্রিয় শ্রমিক আইন “EMTALA”-এর অধীনে হওয়া স্থানান্তরগুলো), একটি আপৎকালীন রুম সেটিংয়ে প্রদান করা হয়েছে ;
2. এমন একটি পরিস্থিতির জন্য পরিষেবাগুলো, যা তৎক্ষণাৎ চিকিৎসা না করা হলে, ব্যক্তির স্বাস্থ্যবিস্বাস্য বিরূপ পরিবর্তনের দিকে এগিয়ে নিয়ে যাবে;
3. অনির্বাচিত পরিষেবাগুলো যা প্রদান করা হয়েছে জীবনহানিকর পরিস্থিতিগুলো মোকাবিলা করার জন্য একটি অনির্বাচিত রুম সেটিং-এ; এবং
4. চিকিৎসাগতভাবে প্রয়োজন আপৎকালীন নয় এমন চিকিৎসাগত পরিচর্যাগুলো।

নিউ ইয়র্ক ড্রি-স্টেট অঞ্চলে বসবাসকারী যোগ্যতাসম্পন্ন রোগীদের আর্থিক সহায়তা প্রদান করা হবে।

চিকিৎসাগত প্রয়োজন স্বল্পকীয় নির্ধারণগুলো হল পরিচর্যা প্রদানকারী স্বাস্থ্য পরিচর্যা পেশাদারের, এটি করার সময় তিনি রোগীর অর্থ প্রদান করার ক্ষমতা বিবেচনা করবেন না। Northwell Health এমন কোন কাজে লিপ্ত হবে না যা ব্যক্তিদের আপৎকালীন চিকিৎসাগত পরিচর্যা নেওয়াকে নিরুৎসাহিত করে।

Northwell Health-এর আপৎকালীন বিভাগের রোগীদের আপৎকালীন চিকিৎসা পরিস্থিতির জন্য চিকিৎসা লাভ করার পূর্বে অর্থ প্রদান করার প্রয়োজন নেই। র প্রয়োজন নেই এবং Northwell Health আপৎকালীন বিভাগে বা অন্য এমন কোন জায়গায় ঋণের টাকা আদায় করা সম্পর্কিত কার্যকলাপ পরিচালনা করার অনুমতি প্রদান করে না যেখানে এই ধরনের কার্যকলাপ অবৈষম্যমূলকভাবে আপৎকালীন পরিচর্যা ব্যবস্থায় হস্তক্ষেপ করতে পারে।

### B. আর্থিক সহায়তার জন্য যোগ্যতা।

আর্থিক সহায়তার জন্য যোগ্যতা অর্জন সেই ব্যক্তিদের জন্য বিবেচনা করা হবে যারা পরিষেবা অঞ্চলের (উপরে উল্লেখিত) অধিবাসী এবং যাদের বিমা নেই, স্বল্প মূল্যের বিমা আছে, এমন সরকারি কার্যক্রমগুলোর যোগ্য নন যেগুলো পরিষেবাগুলোর জন্য অর্থ প্রদান করে, বা তাদের পরিচর্যার জন্য অর্থপ্রদান করতে অক্ষম বা যাদের আচ্ছাদিত পরিষেবাগুলোর সুবিধাগুলো খরচ হয়ে গেছে।

আর্থিক সহায়তার মঞ্জুরীকরণের ভিত্তি হবে এই নীতি অনুসারে আর্থিক প্রয়োজনের ব্যক্তিগত নির্ধারণ, এবং এই ক্ষেত্রে বয়স, লিঙ্গ, জাতি, বর্ণ, জাতিয়তা, ধর্ম, সামাজিক বা অভিবাসী স্থিতি, যৌন অভিমুখ, লিঙ্গ পরিচয়, স্বামী/স্ত্রী সংযোজন, শারীরিক বা মানসিক প্রতিবন্ধকতা বিবেচনা করা হবে না।

FAP-তে অংশগ্রহণ করা শর্তসাপেক্ষ হতে পারে পিতামাতার Medicaid বা এই ধরনের অন্যান্য সরকারি বিমা কার্যক্রমে আবেদন করার ইচ্ছার উপর যেগুলোর ক্ষেত্রে রোগী Northwell Health-এর মূল্যায়নের ভিত্তিতে যোগ্যতা অর্জন করেন এবং (b) রোগীকে requires the patient to fully cooperate with Northwell Health-এর আবেদন সম্পর্কিত আবশ্যিকতাগুলোর সাথে সম্পূর্ণরূপে সহযোগিতা করতে হয়, যার মধ্যে অন্তর্ভুক্ত হল ব্যক্তিগত, আর্থিক এবং আর্থিক প্রয়োজন নির্ধারণ করার জন্য প্রয়োজনীয় অন্যান্য তথ্যগুলো প্রকাশ করা।

FAP আবেদন বিবেচনা করার সময়, Northwell Health-এর কাছে নিম্নলিখিত অধিকারগুলো সংরক্ষিত থাকে:

1. পরিষেবা(গুলো) প্রদান করার পূর্বে বা পরে যেকোন সময়ে বা বিলিং বা অর্থ সংগ্রহ চক্র চলাকালীন যেকোন সময়ে আর্থিক সহায়তার যোগ্যতা বিবেচনা করা;

2. প্রতিটি চিকিৎসাগত পরিদর্শন বা একটি Northwell প্রতিষ্ঠানে ভর্তি হওয়ার জন্য আর্থিক সহায়তার যোগ্যতার জন্য আবেদন করা;
3. আর্থিক সহায়তার নীতির যেকোন দৃষ্টিভঙ্গিতে দারিদ্রবন্ধ্যার পরিবর্তন করা;
4. NYSDOH দ্বারা সংজ্ঞায়িত অনুসারে প্রতিটি হাসপাতালের মূখ্য পরিষেবা অঞ্চলের বাইরে বসবাসকারী রোগীদের ক্ষেত্রে এই নীতির শর্তগুলো লাগু করা; এবং
5. উপলব্ধ উৎসগুলো থেকে বাহ্যিকভাবে অর্জিত আয় সম্বন্ধীয় তথ্যগুলোকে পরিবারের আকার এবং আয় যাচাই করার কাজে ব্যবহার করা।

কার্যক্রমটির যোগ্যতা অর্জনের ভিত্তি হল বর্তমান পারিবারিক আয় এবং পারিবারিক আয় থাকা ব্যক্তিদের আয় যা নিচে প্রদর্শিতগুলোর থেকে কম:

বাড়ী / পারিবারিক আয়তন	সর্বাধিক পারিবারিক আয় (2018-এর যুক্তরাষ্ট্রীয় দারিদ্রতা নির্দেশিকার 500%)
1	\$60,700
2	\$82,300
3	\$103,900
4	\$125,500
5	\$147,100
6	\$168,700
প্রত্যেক অতিরিক্ত ব্যক্তির জন্য, যোগ করুন	\$21,600

### C. আর্থিক সহায়তার জন্য আবেদন করার পদ্ধতি

1. প্রথম ছুটি-পরবর্তী বিলিং বিবৃতিতে উল্লেখ করা তারিখের নব্বই (90) দিনের মধ্যে রোগীদের আর্থিক সহায়তার জন্য আবেদন করতে উৎসাহিত করা হয়; তবে একটি সম্পূর্ণ করা আবেদনপত্র জমা দেওয়া এবং আবেদন করার জন্য রোগীদের কমপক্ষে দু'শচল্লিশ (240) দিন সময় দেওয়া হয়।
2. রোগীরা আর্থিক সহায়তার জন্য একটি আবেদনপত্র জমা দেওয়া বা একজন আর্থিক উপদেষ্টার সাথে একটি পারস্পরিক বার্তালাপ প্রক্রিয়ার মাধ্যমে আবেদন করতে পারেন। Northwell Health আর্থিক সহায়তার যোগ্যতা নির্ধারণের জন্য, রোগীদের অবশ্যই আবেদন সম্পূর্ণ করতে হয় এবং সকল প্রয়োজনীয় নথিপত্র প্রদান করতে হয়। আবেদনপত্রগুলো নিম্নলিখিত উপায়ে অর্জন করা যেতে পারে:
  - a) অন-লাইনে নিম্নে বিভাগ III কার্যপ্রণালীর – আইটেম J-তে তালিকাভুক্ত সংশ্লিষ্ট ওয়েবসাইটগুলোতে;
  - b) নিম্নে বিভাগ III কার্যপ্রণালীর – আইটেম J-তে তালিকাভুক্ত ফোন নম্বরগুলো ব্যবহার করে একজন গ্রাহক পরিষেবা প্রতিনিধিকে কল করার মাধ্যমে; অথবা
  - c) নিম্নে বিভাগ III কার্যপ্রণালীর – আইটেম J-তে তালিকাভুক্ত সংশ্লিষ্ট প্রতিষ্ঠানে একজন অর্থনৈতিক উপদেষ্টাকে ফোন করার মাধ্যমে।
3. আর্থিক সহায়তার জন্য আবেদনকারীদের যেকোন সরকারি বিমা কার্যক্রম (যেমন, Medicaid, Child Health Plus, ইত্যাদি) যেগুলোর জন্য Northwell Health আবেদনকারীকে যোগ্য বলে মনে করে সেগুলোর আবেদন করার ক্ষেত্রে সম্পূর্ণরূপে সহযোগিতা করার অনুরোধ করা হয়।
4. নিম্নে বিভাগ III কার্যপ্রণালীর – আইটেম J-তে তালিকাভুক্ত সংশ্লিষ্ট ঠিকানায় সম্পূর্ণ করা আবেদন ডাকযোগে প্রেরণ করুন।
5. উপরে উল্লেখিত পদ্ধতিগুলো ব্যবহার করে সম্পূর্ণ করা আবেদনপত্রটি প্রেরণ করার পরে, আর্থিক সহায়তা আবেদনের স্থিতি সম্বন্ধে একটি লিখিত বিজ্ঞপ্তি না দেওয়া পর্যন্ত রোগী যেকোন বিল/বিবৃতি ডিসচার্জ করতে পারে। আর্থিক সহায়তার যোগ্যতা অর্জনের বিজ্ঞপ্তি সম্পূর্ণ করা আবেদনপত্র জমা দেওয়ার ত্রিশ (30) দিনের মধ্যে রোগীকে লিখিতভাবে পেতে হবে।

একটি সম্পূর্ণ করা আর্থিক সহায়তা আবেদন লাভ করার পরে, রোগীর সম্পর্কে থাকা যেকোন বা সকল ECA যেটি প্রক্রিয়ার মধ্যে আছে সেটি বিলম্বিত হবে।

যদি একজন রোগী আর্থিক সহায়তার যোগ্য হিসাবে বিবেচিত হন, একটি হালনাগাদ করা বিলিং বিবৃতি প্রদান করা হবে যেটি বকেয়া রাশি, তা কীভাবে নির্ধারিত হল, এবং প্রযোজ্য AGB শতাংশ প্রদর্শন করবে। রোগীর বকেয়া রাশি হিসাবে নির্ধারিত রাশির থেকে বেশি প্রদান করা যেকোন রাশি তদানুসারে ফেরৎ দেওয়া হবে।

আর্থিক সহায়তার যোগ্যতা সম্বন্ধীয় সকল সিদ্ধান্তগুলো লিখিতভাবে নেওয়া হবে। আর্থিক সহায়তা খারিজের বিস্তৃতিটি খারিজ হওয়ার কারণ, আবেদন প্রক্রিয়ার সংক্ষিপ্ত বিবরণ, এবং আবেদনপত্র জমা করার সম্বন্ধীয় নির্দেশাবলীগুলো ব্যাখ্যা করবে।

খারিজের নোটিসের ত্রিশ (30) দিনের মধ্যে আবেদনগুলো পেশ করা যেতে পারে। একটি আবেদন গ্রহণ করার ত্রিশ (30) দিনের মধ্যে আবেদন সম্বন্ধে নির্ধারণ করা হবে। রোগীদের তাদের আবেদনের ফলাফল সম্বন্ধে লিখিতভাবে অবগত করা হবে।

যদি একটি অসম্পূর্ণ আবেদন লাভ করা হয়, তাহলে রোগী লিখিত বিস্তৃতি লাভ করবেন যা আর্থিক সহায়তার যোগ্যতা নির্ধারণের ক্ষেত্রে আবশ্যিক অতিরিক্ত তথ্য বা নথিপত্রগুলোর বিবরণ প্রদান করবে। বিস্তৃতির 30 দিনের মধ্যে অতিরিক্ত তথ্য বা নথিপত্রগুলো জমা করা হবে বলে প্রত্যাশা করা হয়। রোগী যেকোন বকেয়া বিলের জন্য ফুলো আপ বিস্তৃতি পাওয়ার প্রত্যাশা করতে পারেন, তবে যেকোন ECA যা তৈরি করা হয়েছিল তা খারিজ হয়ে যাবে যতক্ষণ না পর্যন্ত আর্থিক সহায়তার যোগ্যতা নির্ধারণ না করা হয়।

#### **D. প্রয়োজনীয় নথিপত্র এবং আর্থিক সহায়তার নির্ধারণ।**

আর্থিক সহায়তা ব্যক্তিগত ভিত্তিতে নির্ধারিত হবে।

আবেদনপত্র জমা দেওয়ার প্রক্রিয়া চলাকালীন অনুরোধকৃত নথিপত্রের মধ্যে রোগী বা রোগীর গ্যারেন্টারের যাচাইকৃত পারিবারিক আয়ের সাথে প্রাসঙ্গিক ব্যক্তিগত, আর্থিক এবং অন্যান্য তথ্য বা নথিপত্র সরবরাহ করতে হতে পারে। আর্থিক সহায়তা নির্ধারণ করার সময়, নিম্নলিখিতগুলোর কিছু বা সকল আইটেমগুলো প্রদান করতে হতে পারে:

- একটি সম্পূর্ণ আবেদন;
- পূর্ববর্তী বছরের ট্যাক্স রিটার্ন(গুলো)গুলো;
- কমপক্ষে দুটি সাম্প্রতিক পে স্টাব;
- সেভিং এবং চেকিং অ্যাকাউন্টের কমপক্ষে তিনটি সাম্প্রতিক ব্যাংক স্টেটমেন্ট;
- এই নীতির সংজ্ঞা বিভাগে তালিকাভুক্ত 'পারিবারিক আয়' হিসাবে সংজ্ঞায়িত আয়ের অন্যান্য প্রমাণ;
- সকল বকেয়া ক্রেডিট কার্ডের বিবৃতিগুলো; এবং
- এই নীতির সংজ্ঞা বিভাগে তালিকাভুক্ত অনুসারে অন্যান্য ঋণের নথিপত্র।

যদি কোন আবেদনকারীর তার পারিবারিক আয় প্রমাণ করার জন্য তালিকাভুক্ত নথিপত্রগুলোর কোনটাই না থাকে, তাহলে আবেদনকারী নিচে বিভাগ III কার্যপ্রণালীর – আইটেম J-তে উল্লেখিত হসপিটালের আর্থিক সহায়তা অফিসে ফোন করতে পারেন এবং যোগ্যতা প্রমাণ করার জন্য প্রদান করা যেতে পারে এমন প্রমাণের ব্যাপারে আলোচনা করতে পারেন।

Northwell Health যুক্তরাষ্ট্রীয় দারিদ্র্য নির্দেশিকার Federal Poverty Guidelines (“FPG”) 150% নিচে থাকা পারিবারিক আয় সম্পন্ন রোগীর সম্পত্তি সম্বন্ধীয় অতিরিক্ত নথিপত্রের অনুরোধ করতে পারে।

Northwell Health আরও যা করতে পারে সেগুলো হল:

- প্রদান করা স্বাস্থ্য পরিচর্যা পরিষেবার জন্য রোগীকে পেমেন্টের বিকল্প উৎসগুলোতে যৌথ প্রচেষ্টায় আবেদন করায় অংশগ্রহণ করার অনুরোধ করতে পারে এবং সম্ভবত সরকারি এবং বেসরকারি কার্যক্রমগুলো থেকে স্বাস্থ্য পরিচর্যা আচ্ছাদন অর্জন করতে পারে;

- b. রোগীর উপলব্ধ সম্পত্তি \$10,000 (মূল বাসস্থান এবং দৈনন্দিন স্কুল বা কাজে যাতায়াত করার জন্য ব্যবহৃত একটি গাড়ী বাদে)-এর বেশি হলে সেটি বিবেচনায় রাখুন। Northwell Health শুধুমাত্র উপলব্ধ সম্পত্তির মোট “দায়মুক্ত মূল্য”-এর 25% বিবেচনা করবে, যা যোগ্যতা নির্ধারণের জন্য পারিবারিক আয়ের রাশির সাথে যুক্ত হবে;
- c. রোগীর কাছে উপলব্ধ অন্যান্য উৎসগুলোকে হিসাবে মধ্যে ধরা; এবং
- d. পূর্বে প্রদান করা পরিষেবাসমূহ এবং রোগীর পেমেন্টের ইতিহাসের জন্য রোগীর বকেয়া প্রাপ্য খাতার একটি পর্যালোচনা অন্তর্ভুক্ত করুন।

এই নীতিতে চিহ্নিত করা নথিপত্রগুলো প্রদান করতে ব্যর্থ হওয়ার জন্য Northwell Health আর্থিক সহায়তা অস্বীকার করবে না।

আকস্মিক নয় এমন পরিষেবাগুলো আর্থিক সহায়তার অনুরোধ করার পূর্বে নির্ধারিত হতে পারে; তবে, আর্থিক সহায়তা আবেদনের নির্ধারণ করা সাধারণত পরিষেবাগুলো গ্রহণ করার আগেই হয়। আর্থিক সহায়তা আবেদনপত্রটি ফাইলে তিন মাস রাখা হবে এবং পরবর্তী পরিষেবাগুলোর যোগ্যতা নির্ধারণ করার জন্য ব্যবহৃত হতে পারে। আর্থিক সহায়তার ক্ষেত্রে রোগীর যোগ্যতা সম্বন্ধীয় অতিরিক্ত তথ্য জ্ঞাত হওয়ার পরে যেকোন সময়ে আর্থিক সহায়তার প্রয়োজন পুনরায় মূল্যায়ন করা হতে পারে।

কোনও অব্যবহৃত অনির্ধারিত অ্যাকাউন্টে মঞ্জুরিপ্রাপ্ত সুরে আর্থিক সহায়তার প্রয়োগ করা হবে, যা রোগীকে তারিখের পরিষেবার সম্মান ছাড়াই থাকতে পারে।

#### **E. আনুমানিক আর্থিক সহায়তা যোগ্যতা এবং অন্যান্য উৎস থেকে অর্জিত তথ্য।**

এমন উদাহরণ আছে যে রোগী ফাইলে কোনরকম লিখিত / আনুষ্ঠানিক আর্থিক সহায়তা আবেদন ছাড়াই আর্থিক সহায়তা ছাড় লাভ করতে পারেন। প্রায়শই রোগী পর্যাপ্ত তথ্য প্রদান করেন বা Northwell Health অন্যান্য উৎস থেকে পর্যাপ্ত তথ্য অর্জন করে, যা রোগীকে আর্থিক সহায়তা প্রদান করার ক্ষেত্রে পর্যাপ্ত প্রমাণ প্রদান করতে পারে।

এই ক্ষেত্রে, Northwell Health যোগ্যতা নির্ধারণ করার জন্য বা Northwell Health-এর সম্পর্কযুক্ত নয় এমন অন্যান্য সহায়ক কার্যক্রমগুলোতে রোগীর নথিভুক্তির ভিত্তিতে নির্ধারণ করার জন্য গ্রস আয় অনুমান করতে বাইরের এজেন্সিগুলোকে ব্যবহার করতে পারে। আর্থিক উপদেষ্টা দ্বারা নির্ধারিত হয়ে যাওয়ার পরে, প্রত্যক্ষ প্রমাণহীন পরিস্থিতির সহজাত প্রকৃতির কারণে, রোগী অ্যাকাউন্টের অবশিষ্টাংশের উপর ছাড় পাওয়ার যোগ্যতা অর্জন করতে পারেন। কোন রোগী যদি এই নীতির অধীনে সর্বাধিক সহায়তার কম পাওয়ার যোগ্যতা অর্জন করার জন্য আনুমানিকভাবে নির্ধারিত হন, তাহলে Northwell Health রোগীকে আনুমানিক আর্থিক সহায়তার যোগ্যতা নির্ধারণের ব্যাপারে এবং কীভাবে আরও অতিরিক্ত সহায়তার জন্য আবেদন করতে হয় সেই ব্যাপারে লিখিতভাবে জানাবে। PLS-এর একটি প্রতিলিপিও রোগীকে প্রদান করা হবে। একটি আনুমানিক যোগ্যতা অর্জন সম্বন্ধীয় সিদ্ধান্ত নেওয়ার জন্য ব্যবহৃত ডেটার অন্যান্য উৎসগুলোর মধ্যে অন্তর্ভুক্ত হতে পারে নির্দিষ্ট কিছু কার্যক্রমে রোগীর অংশগ্রহণ বা বাইরে থেকে অর্জিত তথ্যের উপলব্ধতা যেমন:

1. রাজ্য দ্বারা অর্থপ্রদান করা প্রেসক্রিপশন কার্যক্রম;
2. গৃহীত বা একটি গৃহীত ক্লিনিক থেকে পরিচর্যা লাভ করেছেন;
3. মহিলা, সদ্যজাত এবং শিশু (WIC) কার্যক্রমে অংশগ্রহণ করা (WIC);
4. ফুড স্ট্যাম্পের যোগ্যতা;
5. ভর্তুকি দেওয়া বিদ্যালয় মধ্যাহ্নভোজ কার্যক্রমের যোগ্যতা;
6. রাজ্য বা স্থানীয় সহায়তা কার্যক্রমগুলো যোগ্যতা যেগুলো কোনরকম অর্থ সাহায্য পায় না (যেমন, Medicaid spend-down);
7. কম আয় / বৈধ ঠিকানা হিসাবে ভর্তুকি দেওয়া আবাস প্রদান করা হয়েছে;
8. রোগী কোনরকম জানা বিষয়সম্পত্তি ছাড়াই মারা গেছেন;
9. রোগীরা সীমিত পরিষেবার Medicaid কার্যক্রমগুলোতে নথিভুক্ত হয়েছেন যা যুক্তরাষ্ট্রীয় দারিদ্র্য নির্দেশিকার 100%-এর সমান বা কম একটি সংজ্ঞায়িত পারিবারিক আয়কে ব্যবহার করে, বিশেষ করে গর্ভবতী মহিলাদের জন্য Medicaid-শুধুমাত্র গর্ভাবস্থা সম্বন্ধীয় পরিষেবাগুলো বা পরিবার পরিকল্পনা পরিষেবা এবং EMSA;
10. এমন রোগী যার অংশগ্রহণ না করা রাজ্য বহির্ভূত Medicaid বিমা প্ল্যান রয়েছে;
11. পরিষেবা প্রদান করার পরে তথ্যের বাহ্যিক উৎসসমূহে প্রবেশাধিকারের মাধ্যমে রোগী চিহ্নিত হয়েছে যে তার আয় যুক্তরাষ্ট্রীয় দারিদ্র্য নির্দেশিকার 100% নিচে আছে; এবং
12. জনসাধারণের জন্য উপলব্ধ উৎসগুলোর ব্যবহার (i.e. ক্রেডিট রিপোর্টিং এজেন্সি) যা রোগী বা রোগীর গ্যারেন্টারের অর্থ প্রদান করার ক্ষমতা সম্বন্ধে তথ্য প্রদান করে (যেমন ক্রেডিট স্কেরিং)।

FAP আবেদন প্রক্রিয়াকরণ এবং/অথবা আর্থিক বাছাইকরণ প্রক্রিয়ার জন্য নথিপত্রের সংকলন সহজ করতে Northwell Health সফটওয়্যার অনুসন্ধানগুলো ব্যবহার করতে পারে যেগুলো ঋণগ্রহীতাদের কাছে দৃশ্যমান / স্বচ্ছ নয় (শুধুমাত্র রোগী এবং দায়িত্বশীল পক্ষের কাছে দৃশ্যমান), এবং রোগীর ঋণ সম্বন্ধীয় স্থিতি বা ভবিষ্যতে ঋণ নেওয়ার ক্ষমতার উপর এর কোন প্রভাব পড়ে না (যেমন ফিকো [FICO] স্কোর)।

এই ধরনের অনুসন্ধানগুলো ব্যবহৃত হতে পারে:

1. রোগীর পরিচালন-সম্বন্ধীয় বোঝা হ্রাস করার জন্য (যেমন: নথিপত্র সংকলন করা); এবং/অথবা
- F.** রোগী, গ্যারেন্টার এবং/অথবা রোগীর আইনগত প্রতিনিধির আনুমানিক যোগ্যতা নির্ধারণ করা যা বিলিং এবং অর্থ সংগ্রহ চক্র চলাকালীন Northwell Health-এর স্বাভাবিক এবং প্রথাগত প্রচেষ্টা সঙ্গেও Northwell Health-এর সাথে সম্পর্ক স্থাপন করে না।

### রোগী আর্থিক সহায়তা সম্বন্ধীয় নির্দেশিকা।

আবেদনটি পর্যালোচনা করার সময়, আর্থিক সহায়তা স্থরের যোগ্যতা নির্ধারণ করতে Northwell Health যুক্তরাষ্ট্রীয় দারিদ্র্য নির্দেশিকা (“FPG”) ব্যবহার করে। Northwell Health FPG হালনাগাদ করবে, যেটি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের স্বাস্থ্য এবং মানব পরিষেবা দপ্তর বার্ষিকভাবে প্রকাশিত করে, কার্যকর প্রতিবছর 1লা মার্চ বা প্রকাশিত হওয়া থেকে ত্রিশ (30) দিন যেটি পরে ঘটবে।

অন্যান্য সম্পত্তির উপলব্ধতা সাপেক্ষে,

1. যে রোগীদের পারিবারিক আয় FPG-এর 100%-এর সমান বা কম তারা আপৎকালীন বা চিকিৎসাগতভাবে প্রয়োজনীয় পরিষেবাগুলো বিনামূল্যে বা NYSDOH দ্বারা নির্ধারিত ন্যূনতম পেমেন্ট স্থরের বিনিময়ে পাওয়ার যোগ্য; এবং
2. যে রোগীদের পারিবারিক আয় 100%-এর বেশি কিন্তু 500%-এর কম তারা আপৎকালীন বা চিকিৎসাগতভাবে প্রয়োজনীয় পরিষেবাগুলোর ক্ষেত্রে নিম্নে উল্লেখিত স্লাইডিং স্কেল টেবিল অনুসারে ছাড় পাওয়ার যোগ্য।

Northwell Health-এর সকল কর-মুক্ত হাসপাতালগুলোর জন্য সাধারণ বিল করা রাশি হিসাব করার ক্ষেত্রে “ফিরে-দেখা” ভিত্তিতে Medicaid রেটগুলো ব্যবহার করে, এই ক্ষেত্রে ব্যতিক্রমগুলো হল Huntington Hospital Association, Northern Westchester Hospital Association, Phelps Memorial Hospital Association, Northwell Health Physician Partners (পূর্বে the North Shore LIJ Medical Group নামে পরিচিত), এবং Staten Island University Hospital যেটি সাধারণ বিল করা রাশি হিসাব করার ক্ষেত্রে “ফিরে-দেখা” ভিত্তিতে Medicaid রেটগুলো ব্যবহার করবে।

হাসপাতাল দ্বারা AGB শতকরা হার সংক্রান্ত অতিরিক্ত তথ্য, তার সাথে সাথে Northwell Health এই শতকরা হারগুলো কীভাবে হিসাব করে সেই সম্বন্ধীয় হিসাব অনুরোধের ভিত্তিতে উপলব্ধ, [www.northwell.edu/find-care/locations/](http://www.northwell.edu/find-care/locations/)-এ Northwell Health-এর ওয়েবসাইট পরিদর্শন করা বা 1-800-995-5727 নম্বরে আমাদের আর্থিক সহায়তা অফিসে ফোন করে যোগাযোগ করা হলে কোন অর্থ খরচ করতে হয় না।

যারা সহায়তার যোগ্য সেই রোগীদের রাশি ধার্য করা হয়, সহায়তা সীমাবদ্ধ থাকবে AGB-এর কম বা নিম্নলিখিত স্লাইডিং স্কেল অনুসারে:

গ্রাম পারিগ্রামিক এবং সম্পত্তি FPG-এর % অনুসারে	রোগীর দায়িত্ব (AGB-এর %)
100% বা কম	\$0 - \$150
101% থেকে 125%	10%
126% থেকে 150%	15%
151% থেকে 200%	20%
201% থেকে 250%	25%
251% থেকে 300%	35%
301% থেকে 500%	100%

তাছাড়া বিমা

আছে এমন রোগী, যাদের পারিবারিক আয় FPG-এর 500% অতিক্রম করে গেছে তারা ছাড়যুক্ত মূল্য পরিচর্যা লাভ করতে পারেন এবং নিয়ন্ত্রক বানিজ্যিক বিমা রেটের বেশি চার্জ করা হবে না।

নেই এবং স্বল্প মূল্যের বিমা

### G. রোগী এবং জনসাধারণকে আর্থিক সহায়তা কার্যক্রম সম্বন্ধে জানালো।



Northwell Health বিভিন্নভাবে আর্থিক সহায়তার উপলব্ধতার ব্যাপারে জনবিজ্ঞপ্তি প্রদান করে, যার মধ্যে অন্তর্ভুক্ত হল রোগীর বিল সম্বন্ধীয় বিজ্ঞপ্তি, আপৎকালীন কক্ষ, জরুরী পরিচর্যা কেন্দ্র, ভর্তি এবং নিবন্ধন বিভাগ, হাসপিটাল বিজনেস অফিস, ক্লিনিক, এবং রোগীদের আর্থিক পরিষেবার অফিস যা Northwell Health-এর যেগুলো Northwell Health হাসপিটালের ক্যাম্পাসের মধ্যে অবস্থিত। তথ্য Northwell Health হাসপিটালের ওয়েবসাইটেও অন্তর্ভুক্ত আছে। এছাড়াও, Northwell Health স্থানীয় সরকারি এজেন্সিগুলোকে এবং অলাভজনক সংস্থাগুলোকে যারা সমুদায়ের নিম্নবিত্ত জনগণকে স্বাস্থ্য সম্বন্ধীয় প্রয়োজনগুলো প্রদান করে তাদের আর্থিক সহায়তা কার্যক্রমের সারসংক্ষেপ প্রদান করে।

আর্থিক সহায়তার জন্য রোগীদের সুপারিশ করতে পারেন Northwell Health-এর কর্মীদের যেকোন সদস্য বা চিকিৎসা কর্মীরা যার মধ্যে অন্তর্ভুক্ত হল চিকিৎসক, নার্স, আর্থিক উপদেষ্টা, সমাজসেবী, কেস ব্যবস্থাপক, চ্যাপলেইন্স, এবং ধর্মীয় উদ্যোক্তারা। আর্থিক সহায়তার অনুরোধ করতে পারেন রোগী এবং রোগীর পরিবারের সদস্য, ঘনিষ্ঠ বন্ধু বা রোগীর সহযোগীরা এই বিষয়টি প্রয়োজ্য গোপনীয়তা আইন সাপেক্ষে। Northwell Health বিমা নেই এমন রোগীদের সাথে যোগাযোগ করার প্রচেষ্টা করবে, তারা হাসপিটালে থাকাকালীন, একটি Northwell Health হাসপিটাল থেকে ছাড়া পাওয়ার আগে যাতে আর্থিক কাউন্সেলিং প্রদান করা যায় যার মধ্যে অন্তর্ভুক্ত হল পেমেন্ট কার্যক্রম এবং আর্থিক সহায়তা।

Northwell Health-এর আর্থিক সহায়তা নীতি আবেদন এবং নীতিটির সহজ ভাষায় সারসংক্ষেপ ইংরাজিতে এবং সীমিত ইংরাজি দক্ষতা আছে এমন জনগণের প্রধান ভাষায় উপলব্ধ।

ইন্টেক, রেজিস্ট্রেশন এবং কাউন্সেলিং প্রক্রিয়া চলাকালীন আর্থিক সহায়তার উপলব্ধতার ব্যাপারে রোগীরা অবগত হবেন। ইন্টেক প্রক্রিয়ার অংশ হিসাবে সকল রোগীকে PLS প্রদান করা হবে। প্রধান ভাষা সম্বন্ধীয় মানদণ্ড পূরণ না হলে ইংরাজি বলেন না এমন রোগীদের জন্য অনুরোধের নিরিখে অনুবাদ পরিষেবা উপলব্ধ হতে পারে।

#### H. বিল করা এবং অর্থ সংগ্রহ করার নীতিসমূহ।

অভ্যন্তরীণ এবং বাহ্যিক অর্থ সংগ্রহ সম্বন্ধীয় কাজগুলোর জন্য Northwell Health-এর নীতি আছে (এর মধ্যে অন্তর্ভুক্ত হল পেমেন্ট না পেলে হাসপিটাল যে কাজগুলো করতে পারে সেগুলো, এবং অর্থ সংগ্রহ সম্বন্ধীয় কাজকর্ম এবং ক্রেডিট এজেন্সিকে রিপোর্ট করা) যা রোগীর আর্থিক সহায়তা লাভ করার যোগ্যতা অর্জন করার ক্ষেত্রে, একটি সরকারি কার্যক্রমে বা Northwell Health-এর তরফ থেকে আর্থিক সহায়তা পাওয়ার আবেদন করার ক্ষেত্রে, এবং Northwell Health-এর সাথে তার পেমেন্ট সম্বন্ধীয় চুক্তিগুলো মেনে চলার ক্ষেত্রে রোগীর প্রচেষ্টাকে বিবেচনা করা হয়। যে রোগী আর্থিক সহায়তার যোগ্যতা অর্জন করেন এবং যারা ছাড় দেওয়া হাসপিটাল বিল মেটানোর জন্য সহযোগিতা করছেন, Northwell Health তাদের সম্প্রসারিত পেমেন্ট পরিকল্পনা প্রদান করতে পারে, এবং পারিশ্রমিক বৃদ্ধি করবে না বা মূল বাসভবনের উপর লিয়েন প্রয়োগ করবে না, এবং সকল অর্থ সংগ্রহের প্রচেষ্টাকে স্থগিত করবে, যদি পেমেন্ট চুক্তি ভাঙ্গা হয় অথবা তার বকেয়া মেটানোর জন্য Northwell Health-এর সাথে সহযোগিতা করা বন্ধ করে দেওয়া হয়।

Northwell Health-এর তরফ থেকে প্রেরণ করা সকল বিলিং বিবৃতিগুলোর মধ্যে অন্তর্ভুক্ত আছে আর্থিক সহায়তার উপলব্ধতা সম্বন্ধীয় একটি সুস্পষ্ট বিজ্ঞপ্তি, সাথে একটি টেলিফোন নম্বর প্রেরণ করা হয় যেটিতে একজন রোগী FAP সম্বন্ধীয় তথ্য এবং আবেদন প্রক্রিয়া সম্বন্ধীয় সহায়তা লাভ করার জন্য ফোন করতে পারেন। বিলিং বিবৃতিতে ওয়েবসাইট অ্যাড্রেসও দেওয়া থাকবে, যেখান থেকে FAP, আবেদনপত্র, এবং PLS-এর প্রতিলিপি পাওয়া যেতে পারে।

Northwell Health, বা এর এজেন্টরা ECA অধিগ্রহণ করবে না যতক্ষণ না পর্যন্ত 120 দিন পরে হাসপাতাল একজন রোগীকে প্রথম ছুটি-পরবর্তী বিলিং বিবৃতি প্রদান করছে। ECA শুরু করার ব্যাপারে রোগীদের কমপক্ষে ত্রিশ (30) দিনের আগাম বিজ্ঞপ্তি প্রদান করা হয়। রোগীর হাসপিটাল বিলের দায়গ্রহণ করেছেন এমন কোন ব্যক্তির বিরুদ্ধে এই ধরনের পদক্ষেপ নেওয়ার অধিকার Northwell Health-এর কাছে সংরক্ষিত আছে। এই বিজ্ঞপ্তি রোগীদেরকে আর্থিক সহায়তার উপলব্ধতার ব্যাপারে, এবং একজন রোগী যদি বকেয়া অর্থ প্রদান না করেন তাহলে Northwell Health যে ECA শুরু বা পুনরায় শুরু করবে সেই সম্বন্ধে বা আর্থিক সহায়তা শুরু করার প্রক্রিয়া সম্বন্ধে রোগীদের অবগত করবে। 30-দিনের বিজ্ঞপ্তিতে PLS-এর একটি প্রতিলিপিও অন্তর্ভুক্ত থাকবে।

#### I. নিয়ামক আবশ্যিকতাসমূহ।

Northwell Health এমন সকল যুক্তরাষ্ট্রীয়, রাজ্যস্তরীয় এবং স্থানীয় আইন, নিয়ম এবং প্রবিধানগুলো মেনে চলবে যা এই নীতির অনুসারী দ্বারা পরিচালিত কার্যকলাপগুলোর ক্ষেত্রে প্রযোজ্য হতে পারে।

**J. Northwell Health আর্থিক কাউন্সেলিং-এর অফিসসমূহ**

**Northwell Health-এর আর্থিক সহায়তা ইউনিটগুলো কাউন্সেলিং পরিষেবা নিম্নলিখিত প্রতিষ্ঠানগুলোতে প্রদান করে:**  
*North Shore University Hospital, Long Island Jewish Medical Center, Cohen Children's Medical Center, The Zucker Hillside Hospital, Huntington Hospital, Lenox Hill Hospital, Manhattan Eye, Ear and Throat Hospital, Staten Island University Hospital, Long Island Jewish Valley Stream, Long Island Jewish Forest Hills, Glen Cove Hospital, Plainview Hospital, Southside Hospital and Syosset Hospital.*

Northwell Health  
Financial Assistance Unit  
35 Pinelawn Road  
Melville, NY 11747-9001  
ফোন: 1.800.995.5727

ডাক ঠিকানা:  
Northwell Health  
Financial Assistance Unit  
PO Box 9001  
Melville, NY 11747-9001

ওয়েব ঠিকানা: [www.northwell.edu/manage-your-care/financial-aid-programs/financial-assistance-program](http://www.northwell.edu/manage-your-care/financial-aid-programs/financial-assistance-program);

**Northern Westchester Hospital**

Financial Assistance Unit  
400 East Main Street  
Mount Kisco, NY 10549-1096  
ফোন: 914.666.1512

ওয়েব ঠিকানা: [www.nwhc.net/for-patients-and-visitors/financial-assistance](http://www.nwhc.net/for-patients-and-visitors/financial-assistance)

**Phelps Memorial Hospital Center**

Financial Counseling  
701 North Broadway  
Sleepy Hollow, NY 10591-1096  
ফোন: 914.366.3133  
ইমেইল - [billing@pmhc.us](mailto:billing@pmhc.us)

ওয়েব ঠিকানা: [www.phelpshospital.org/patient-visitor-info/billing/](http://www.phelpshospital.org/patient-visitor-info/billing/)

**Peconic Bay Medical Center**

Financial Assistance Coordinator  
1300 Roanoke Avenue  
Riverhead, NY 11901  
ফোন: 631.548.6099

ওয়েব ঠিকানা: [www.pbmchealth.org/medical-centers-and-services/peconic-bay-medical-center/billing/](http://www.pbmchealth.org/medical-centers-and-services/peconic-bay-medical-center/billing/)